



A “Leader” of Pumps for Industry

—— ***Gruppo Aturia*** ——



Aturia porque el agua,
esencial para el desarrollo
de cualquier forma de vida,
es desde siempre su elemento natural.
Aturia porque su espiral central
evoca el rotor de una bomba.
Por eso la hemos elegido como marca.

ATURIA ¹ (de Aturus, actualmente Adour, río de Aquitania). - Género de moluscos cefalópodo extinguido.

Instituto del Broon en 1838, perteneciente a la familia Nautilidae Owen.

Tiene una concha discoidal, involuta. Lisa, con apertura alta, redondeada en el lado externo, concamerada y con septos sinuosos, cuya sutura forma un lóbulo profundo en cada lado.

El sifón está rodeado de largos cuellos en forma de embudo, que van de un septo al otro.

Comprende numerosas especies distribuidas en las regiones que abarcan del Cretácico superior al Mioceno, donde alcanzan la máxima difusión.

¹ De la Enciclopedia Treccani

Una larga historia rica en experiencias importantes



A partir del año 1927, Aturia opera en el sector de las bombas centrífugas. Específicamente, se vuelve líder en electrobombas sumergidas patentando en 1946 el motor sumergido. En 1960 extiende sus mercados a los países del Mediterráneo, América y Asia. Con el correr del tiempo, Aturia adquiere cuatro importantes sociedades italianas: Rotos (1990), Marelli (1990), Audoli & Bertola (2003) y Aris Chiappa (2009).



Rotos inicia su actividad en el año 1919, produciendo motores eléctricos, bombas monobloque, bombas multietapas y bombas verticales. En 1962 entra en el grupo francés GUINARD, transformándose el centro de desarrollo de las bombas multietapas. Valiéndose de esta experiencia, inicia la producción de bombas para la industria de proceso (ISO 2858 y API 610). En el año 2005, comienza la producción de bombas de arrastre magnético en el establecimiento de Taglio di Po.



Fundada en 1891, inicia la producción de motores eléctricos y bombas centrífugas en 1898.

La empresa es adquirida por Aturia junto con Rotos en 1990.

Gracias a esta adquisición, la gama de productos del Gruppo Aturia es ampliada notablemente incluyendo las bombas GIEM y ITEM (bombas monobloque, bombas de caja dividida y bombas verticales de gran caudal).



Desde el año 1890, la empresa produce bombas verticales y a través de los años refuerza su presencia en lo relativo a las aplicaciones de la industria pesada (acerías, sistemas de refrigeración, centrales eléctricas y marina).

Gruppo Aturia adquiere Audoli & Bertola en 2003, mejorando así su presencia en el sector industrial. Actualmente, la sede de Turín es el centro de excelencia para los sistemas de extinción de incendios (NFPA20, FM).



La sociedad G. Chiappa Fonderie nace en Turín en 1921 como fundición y comienza la producción de coladas de bronce, aluminio y arrabio.

En el año 1940, comienza la producción de bombas verticales.

Desde hace más de cuarenta años, en colaboración con los principales fabricantes de turbinas de gas del mundo, desarrolla una gama de bombas específicamente estudiadas para los servicios de lubricación.

Gruppo Aturia



GRUPPO ATURIA S.p.A.

Gessate (Milán): 20.000 m²
(Superficie cubierta)

Sede central del GRUPPO ATURIA

Tel. +39-0295423200

E-mail ITALIA: vendite@gruppoaturia.it

E-mail EXPORT: export@gruppoaturia.com



TURÍN: 3.000 m²

(Superficie cubierta)

Unidad de producción para los grupos
de extinción de incendios.



Taglio di Po (Rovigo): 3.000 m²

(Superficie cubierta)

Unidad de producción para
las bombas de arrastre magnético.





Con el objetivo de adquirir un mayores conocimientos y experiencia en las aplicaciones especialmente exigentes (química, petroquímica y nuclear), Gruppo Rutschi es adquirido por el Gruppo Aturia en 2006.

RÜTSCHI FLUID AG



Brugg (Suiza): 5.000 m²

(Superficie cubierta)

Sede administrativa de RÜTSCHI FLUID AG

Unità produttiva per le pompe di processo e pompe Sealless / Canned RÜTSCHI.

Unidad de producción para las bombas de proceso y bombas Sealless / Canned RÜTSCHI.

POMPES RÜTSCHI SAS



Mulhouse (Francia): 2.000 m²

(Superficie cubierta)

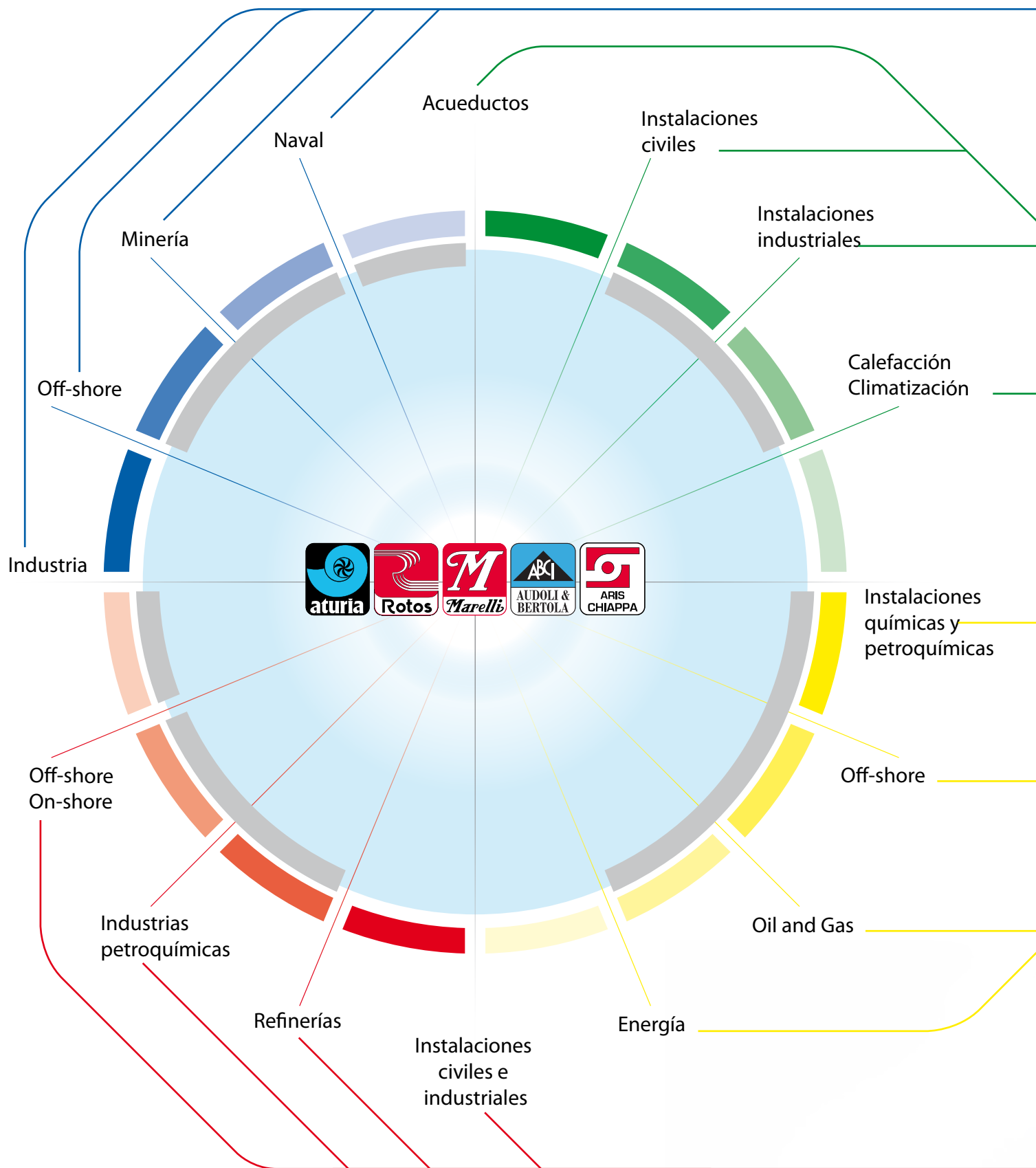
Sede administrativa de POMPES RÜTSCHI SAS

Unidad de producción para las bombas de proceso y bombas verticales para sistemas de lubricación RÜTSCHI.

Distribuidor de las bombas del GRUPPO ATURIA.

Gruppo Aturia y Gruppo Rutschi están presentes en todo el mundo con una red de agentes, distribuidores y centros de servicio.





A “Leader” of Pump for Industry



SUBMERSIBLE



SURFACE



PROCESS



FIRE FIGHTING





SUBMERSIBLE aplicaciones



Desde hace más de 60 años, la instalación de electrobombas sumergidas ha permitido que el Gruppo Aturia adquiera innumerables experiencias aplicativas en los sectores más variados.

Las electrobombas sumergidas, nacidas para la elevación de agua de pozo, han sustituido a las bombas de eje vertical.

Mediante el uso de materiales diversificados, tales como el bronce, el acero inoxidable y dúplex, actualmente son utilizados con éxito en las aplicaciones pesadas en las cuales se necesita una elevada confiabilidad, como la industria, el sector naval, de minería y off-shore.

El uso de las bombas sumergidas en los depósitos cilíndricos verticales u horizontales aptos, permite realizar sistemas de aumento de presión con una reducción de espacio y mayor silencio de ejercicio con respecto a las soluciones tradicionales con bombas de superficie.

Para ofrecer al cliente las características hidráulicas con los mejores rendimientos, el amplio campo del caudal y de la altura de elevación está cubierto por más de quinientos tipos de electrobombas.

En los últimos años, adoptando nuevas soluciones de diseño, Aturia ha introducido una gama de motores sumergidos idóneos para aguas calientes.

ELECTROBOMBAS SUMERGIDAS DE ARRABIO



BOMBAS SUMERGIDAS DE BRONCE, ACERO INOXIDABLE / DÚPLEX



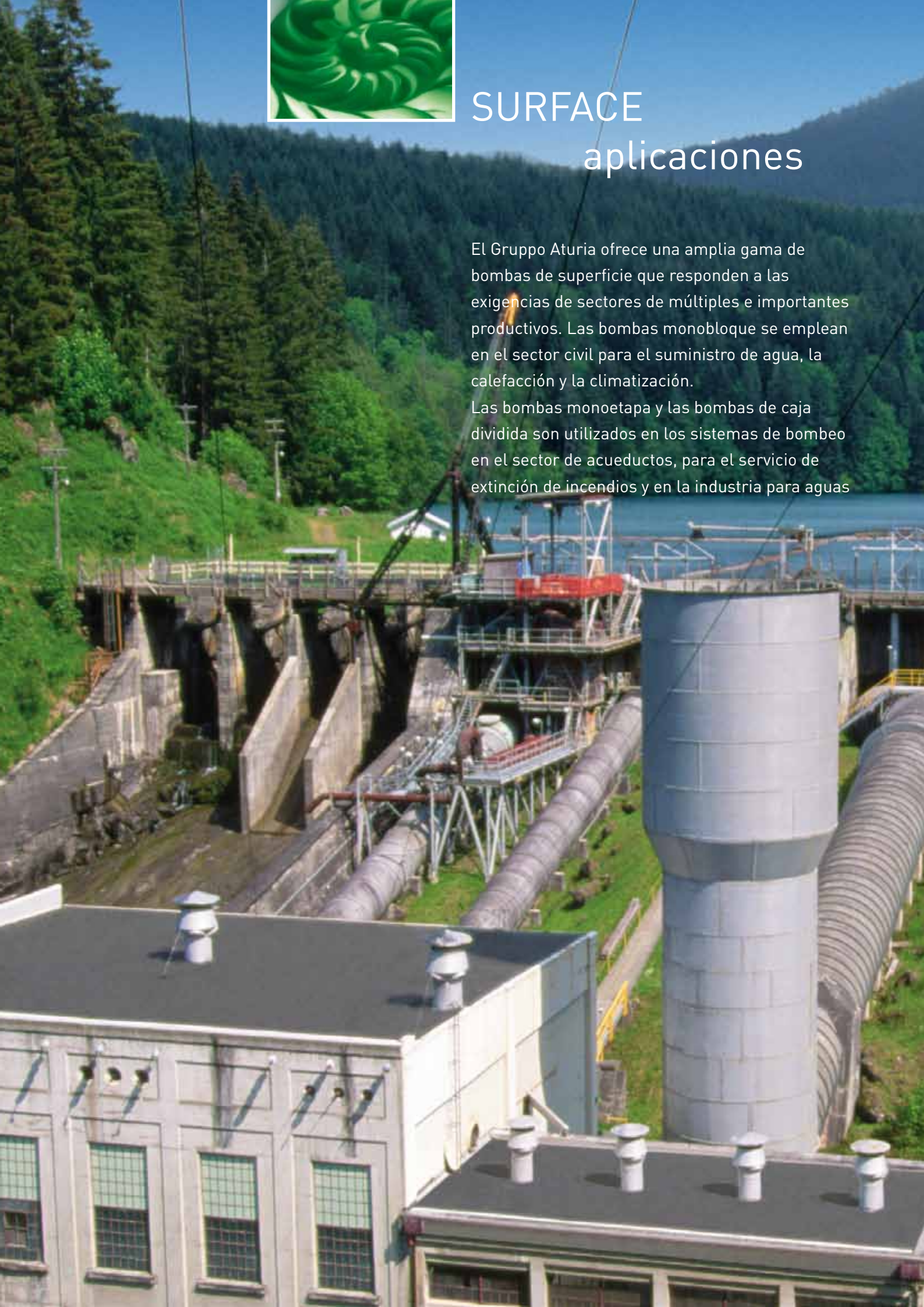
Size	6"-14"	14"-25"
Poles	2	4
Capacity [m³/h]	7 - 800	up to 1800
Head [m]	10 - 700	up to 160
Power [kW]	up to 400	up to 300



SURFACE aplicaciones

El Gruppo Aturia ofrece una amplia gama de bombas de superficie que responden a las exigencias de sectores de múltiples e importantes productivos. Las bombas monobloque se emplean en el sector civil para el suministro de agua, la calefacción y la climatización.

Las bombas monoetapa y las bombas de caja dividida son utilizados en los sistemas de bombeo en el sector de acueductos, para el servicio de extinción de incendios y en la industria para aguas



limpias, cuando se requieren grandes caudales y alturas de elevación reducidas.

Las bombas multietapas, además que en las estaciones de bombeo, se utilizan también en los sectores de nevada artificial, de ósmosis inversa y en los servicios más sofisticados, tales como la alimentación de calderas.

Las bombas verticales en línea de eje son utilizadas en las instalaciones de recirculación para aguas industriales, centrales eléctricas, acerías y en las instalaciones de descontaminación y las piscifactorías.

ELECTROBOMBAS MONOBLOQUE

**DIN 24255 - EN 733
"IN LINE"**

**BOMBAS MONOETAPA DIN
24255 - EN 733**



Size [DN]	25 - 100	25 - 250
Poles	2	4
Capacity [m³/h]	6 - 330	3 - 1300
Head [m]	9 - 90	2 - 90
Impeller Dia [mm]	up to 250	up to 500
Power [kW]	up to 75	up to 315

**BOMBAS MULTIETAPA
RADIALES**



Size [DN]	25 - 125	25 - 250
Poles	2	4
Capacity [m³/h]	3 - 400	3 - 750
Head [m]	up to 600	up to 350
Impeller Dia [mm]	up to 320	up to 415
Power [kW]	up to 450	up to 700

BOMBAS DE CAJA DIVIDIDA



Size [DN]	150 - 600
Poles	2 - 4 - 6
Capacity [m³/h]	200 - 4000
Head [m]	10 - 150
Impeller Dia [mm]	up to 650
Power [kW]	up to 800

**BOMBAS VERTICALES
EN LÍNEA DE EJE**



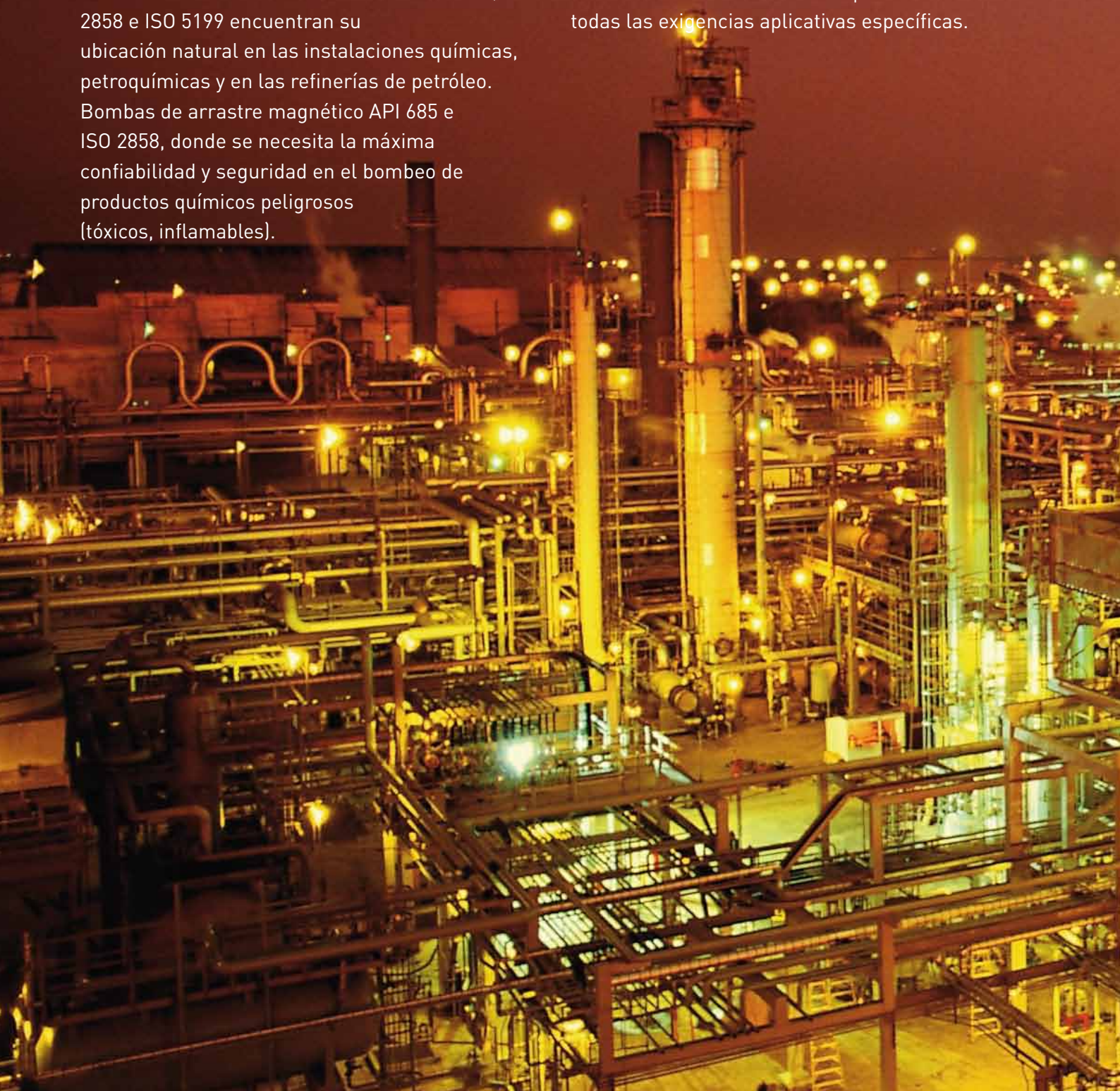
Size [DN]	100 - 1000
Poles	2 - 4 - 6 - 8 - 10 - 12
Capacity [m³/h]	10 - 25000
Head [m]	3 - 400
Impeller Dia [mm]	up to 1350
Power [kW]	up to 1000



PROCESS aplicaciones

ROTOS, gracias a la notable experiencia adquirida en el "Gruppo Guinard", opera en sectores caracterizados por servicios extremadamente pesados que requieren bombas de alta tecnología y que cumplan las normas internacionales previstas para estas aplicaciones. Las bombas conformes a las normas API 610, ISO 2858 e ISO 5199 encuentran su ubicación natural en las instalaciones químicas, petroquímicas y en las refinerías de petróleo. Bombas de arrastre magnético API 685 e ISO 2858, donde se necesita la máxima confiabilidad y seguridad en el bombeo de productos químicos peligrosos (tóxicos, inflamables).

Los gases licuados y líquidos volátiles pueden ser transportados por las bombas versión "barrel". Otros sectores especiales, como el sector geotérmico, la ósmosis inversa, la desalinización, el off-shore, los líquidos criogénicos, encuentran en la gama ROTOS las bombas adecuadas para satisfacer todas las exigencias aplicativas específicas.



**BOMBAS MONOETAPA
HORIZONTALES Y VERTICALES
ISO 2858, ISO 5199**

AISI 316
DUPLEX
HASTELLOY



Size [DN]	32 - 125	32 - 300
Poles	2	4
Capacity [m³/h]	5 - 300	3 - 1300
Head [m]	up to 140	up to 100
Impeller Dia [mm]	up to 315	up to 570
Power [kW]	up to 200	up to 315

BOMBAS DE PROCESOS API 610



Size [DN]	1 1/2" up to 12"	
Poles	2	4
Capacity [m³/h]	8 - 1500	4 - 1500
Head [m]	up to 350	up to 140
Impeller Dia [mm]	up to 520	up to 610
Power [kW]	up to 1500	up to 700

**BOMBAS DE ARRASTRE
MAGNÉTICO**



Size [DN]	15 up to 100	
Poles	2	4
Capacity [m³/h]	8 - 150	3 - 100
Head [m]	up to 100	up to 140
Max. Pressure [bar]	25	
Max. Temper. [°C]	300	

**BOMBAS VERTICALES
"BARREL"**



Size [DN]	2"-10"	4"-28"
Poles	2	4
Capacity [m³/h]	up to 200	up to 1000
Head [m]	up to 400	up to 200
Power [kW]	up to 200	up to 600
Barrel Dia	6"-18"	6"-28"



FIRE FIGHTING

aplicaciones

Con la división "Audoli&Bertola", Gruppo Aturia opera en el campo de la extinción de incendios con el suministro de grupos de bombeo conforme a las normativas europeas (EN 12845 y EN 12259-12) y a la norma estadounidense (NFPA 20).

La capacidad técnica de Audoli&Bertola permite operar sin obstáculos en los sectores civil e industrial y responder a las exigencias específicas más severas de las industrias petroquímicas, las refinerías, así como de las plataformas, off-shore e in-shore. Audoli&Bertola ha desarrollado una gama de productos para áreas bajo riesgo de explosión: varios productos han sido realizados con motores diesel y de gas aptos para operar en áreas clasificadas EExd II B o C Atex.

Gruppo Aturia puede ofrecer una amplia gama de bombas centrífugas para el servicio de extinción de incendios tanto en construcción vertical como horizontal.



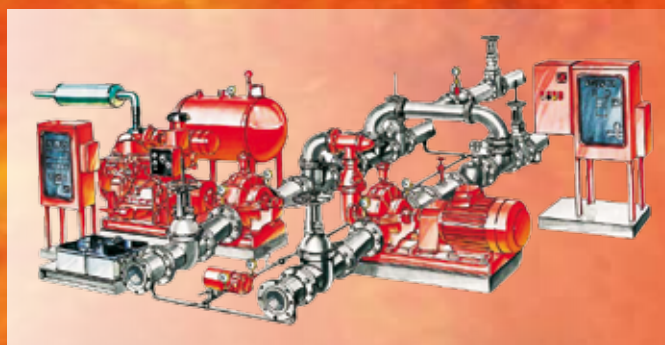
Audoli&Bertola è l'unico Costruttore di Pompe Europeo ad aver ottenuto dal "Factory Mutual" l'approvazione per:

- Pompe Verticali: da 500 GPM a 4000 GPM, a 50 e a 60 Hz.
- Pompe a Cassa divisa: da 750 GPM a 2000 GPM, a 50 e a 60 Hz.

SISTEMAS DE BOMBEO BOMBAS VERTICALES



SISTEMAS DE BOMBEO BOMBAS DE CAJA DIVIDIDA





888
888R

TRABAJAR JUNTOS
SIGNIFICA VENCER

Un ciclo integrado y flexible: desde diseño hasta la expedición



Gracias a los sistemas de diseño integrados, la modelización 3D y el análisis FEM, Gruppo Aturia ofrece productos en línea con el estado de la técnica.

El ciclo del producto comienza en la fase de diseño en la que Gruppo Aturia, gracias a su experiencia plurianual y a una base de datos que incluye más de mil hidráulicas, puede desarrollar bombas para fluidos especiales, alcanzando potencias de hasta 1000 kW, presiones de hasta 150 bar y temperatura hasta 500 °C.



Gruppo Aturia se desarrolla en tres unidades especializadas:

- _ Gessate (MI) Producción de bombas con cierre mecánico o con empaquetadura
- _ Taglio di Po (RO) Producción de bombas sin cierre
- _ S. Mauro Torinese (TO) Diseño y realización de sistemas de bombeo para instalaciones de extinción de incendios

Las diferentes fases del proceso industrial son realizadas en una única unidad de producción (Gessate) para favorecer la coordinación entre las diferentes departamentos empresariales.



Recientemente, se ha alcanzado el objetivo importante de equipar todas las unidades de una moderna sala de pruebas:

en las sedes de Gessate y S. Mauro Torinese, pueden probarse bombas con potencias hasta 650 kW, caudal hasta 8000 m³/h y presiones hasta 120 bar, mientras que la de Taglio di Po ha sido creada para bombas sin cierre destinadas a las aplicaciones para el sector químico. Además del control periódico de las prestaciones de producto estándar, la sala de pruebas realiza además ensayos presenciados por clientes o entes de certificación.



Para responder adecuadamente a las necesidades del cliente, Gruppo Aturia invierte notables recursos financieros en la gestión del almacén de componentes:

gracias a un rápido ensamblado y a una amplia disponibilidad de componentes, se garantiza una rápida entrega de los productos estándar. El barnizado y el embalaje se realizan meticulosamente conforme a las especificaciones y las condiciones de transporte.

Sistema de calidad certificado

Control de calidad

El compromiso del Gruppo Aturia para la mejora de la calidad ha sido reconocido por Lloyd's Register con la certificación del "Sistema de calidad".

La calidad del producto está garantizada por el "Control total" de todos los componentes. Las prestaciones de las bombas son verificadas en la sala de pruebas.

Gruppo Aturia ha equipado un laboratorio metrológico para la verificación de los detalles con máquinas de medición coordinadas e instrumentos tradicionales, cuya calibración está controlada por software de última generación.

El amplio parque de máquinas C/N permite que los operadores obtengan fácilmente la precisión necesaria de los componentes en las producciones.

La gestión en red de las especificaciones de proyecto y de los diseños garantiza siempre la disponibilidad inmediata de la información en la última revisión.

El sistema de gestión informática y la recolección de los datos relativos a las producciones permite además la rastreabilidad del producto en cada una de sus fases.

Gruppo Aturia invierte en recursos humanos cualificados e impulsa con cursos de actualización la profesionalidad del personal.

El operador actúa en autonomía y seguridad durante la gestión de la máquina, de los diseños y el control de los componentes.





20060 Gessate (MI) - ITALY - Piazza Aturia 9 - Tel. +39 02 95423200 - Fax +39 02 95423202
10156 Torino - ITALY - Corso Romania 501/18
45019 Taglio di Po (Rovigo) - ITALY - Via dell'Industria 4
www.gruppoaturia.es